



**Declaración Conjunta del
Presidente Sebastián Piñera y el Presidente Barack Obama
con ocasión de su Visita a Santiago, Chile.
Santiago 21 de marzo de 2011.**

El Presidente de la República de Chile Sebastián Piñera y el Presidente de los Estados Unidos, Barack Obama, sostuvieron una reunión de trabajo en la que abordaron los principales aspectos de la relación bilateral, así como la comunidad de principios y valores sobre los cuales se fundamenta la asociación entre Chile y los Estados Unidos.

Los Presidentes acordaron fortalecer la coordinación en temas de interés común en los foros multilaterales y, en este sentido, reafirmaron el compromiso de ambos gobiernos y pueblos con la vigencia del Estado de Derecho, la democracia y el pleno respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales. Al respecto destacaron su creciente cooperación como miembros del Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas, lo que se refleja en su reciente decisión de copatrocinar una resolución que establece un relator especial para la situación de Derechos Humanos en Irán; y como miembros de la Comunidad de las Democracias en donde han acordado apoyar conjuntamente un nuevo fondo global para asistir a organizaciones amenazadas de la sociedad civil. También destacaron su compromiso conjunto para combatir el tráfico de personas, como se materializa en la reciente decisión del Congreso de Chile de aprobar legislación relevante sobre esta materia.

Los Presidentes intercambiaron opiniones sobre los diversos temas de la agenda internacional, con especial atención a las nuevas amenazas como el terrorismo, crimen transnacional organizado, el narcotráfico, y la proliferación nuclear. Asimismo, manifestaron la relevancia de la comunidad internacional en el desarrollo de capacidades para reaccionar frente a desastres naturales como una amenaza para el desarrollo de las naciones. Expresaron la solidaridad de ambos países con el pueblo japonés, luego del trágico terremoto y tsunami del 11 de marzo.

En el ámbito regional, resaltaron la relevancia de la integración regional, destacando a la Organización de los Estados Americanos como el principal foro hemisférico, así como la importancia de fortalecer la Carta Democrática Interamericana. También reiteraron su compromiso con la reconstrucción y el desarrollo democrático en Haití.

Teniendo presente que Chile y los Estados Unidos pueden compartir lecciones en lo referido a la preparación, mitigación y respuesta ante desastres, los Presidentes destacaron el Memorándum de Entendimiento entre la Oficina Nacional de Emergencia (ONEMI) y la Federal Emergency Management Agency (FEMA), firmado con ocasión de la visita del Presidente Obama. También relevaron la importancia del Consejo de Ministros de Defensa de las Américas, iniciativa que facilita la coordinación entre los militares del Hemisferio en apoyo a la respuesta civil frente a desastres.

Los Presidentes saludaron la constitución del Consejo Empresarial chileno – estadounidense sobre energía; una nueva asociación focalizada en la infraestructura de energías limpias, para avanzar en su desarrollo, identificar oportunidades comerciales y de inversiones en ambos



países. Asimismo, procurar colaboración en resiliencia de la infraestructura energética, innovación tecnológica y la incorporación de eficiencia energética y renovable en la industria, transporte, construcción y en el sector público. Una de las prioridades de esta asociación será trabajar en la preparación y mitigación de los efectos de desastres naturales en la infraestructura energética.

Ambos Presidentes reiteraron su convencimiento que el uso más eficiente de la energía, la utilización de fuentes y tecnologías más limpias y renovables, son elementos fundamentales para la seguridad energética, el cual contribuye al crecimiento económico sustentable y al cuidado del medio ambiente. Valoraron, asimismo, las acciones realizadas por ambos países en este ámbito y decidieron profundizar la cooperación en materia de energías limpias, seguridad energética, crecimiento económico y cambio climático. Se comprometieron a trabajar mancomunadamente este año con miras a obtener un resultado exitoso en Durban e implementar los acuerdos de Cancún, incluyendo aquellos de transparencia, adaptación, tecnología, financiamiento y protección forestal.

Los líderes, en apoyo a la Alianza de Energía y Clima de las Américas (Energy and Climate Partnership of the Americas, ECPA), promovieron la iniciativa de un nuevo Centro para Investigación y Monitoreo de Glaciares Andinos, que constituye una red regional de investigación para el monitoreo y evolución de glaciares. En el ámbito de la cooperación medioambiental de las áreas protegidas y ecoturismo, destacaron la reciente firma del Entendimiento que hermana el Área Marina Costera Protegida Francisco Coloane de Chile y el *Glacier Bay National Park and Preserve* de Alaska, con el fin de intensificar la colaboración y el apoyo mutuo en la protección y conservación de estas áreas.

Asimismo, expresaron su satisfacción por la reciente suscripción del Memorándum de Entendimiento en el uso pacífico de la energía nuclear. Este acuerdo estimulará el desarrollo y capacitación en materias nucleares y profesionales en Chile, y promoverá la cooperación bilateral en materia de seguridad nuclear y salvaguardias, en conformidad con los más altos estándares internacionales. Ambos Presidentes recordaron los compromisos adoptados durante la Cumbre de Seguridad Nuclear en Washington, en abril de 2010, y el Presidente Obama celebró el compromiso de Chile de realizar una reunión regional para promover la agenda de la Cumbre.

Ambos Presidentes subrayaron que en los siete años transcurridos desde que entró en vigencia el Tratado de Libre Comercio (TLC), no sólo se han mejorado las condiciones para el intercambio de bienes y servicios, sino que se han abierto nuevas oportunidades de negocios, promoviendo la diversificación de productos y un mayor acceso para productos agrícolas. Además, constataron con satisfacción que los volúmenes de comercio bilateral se han duplicado desde 2004 y celebraron el compromiso de una completa implementación del TLC, incluyendo progresos significativos en propiedad intelectual en 2011. Al mismo tiempo, destacaron el compromiso de continuar las conversaciones en aspectos específicos para profundizar la relación comercial. Los Presidentes también identificaron las oportunidades económicas que el Acuerdo Estratégico Transpacífico de Asociación Económica presenta para Chile y Estados Unidos, y la importancia de negociar, lo antes posible, un instrumento amplio y de alta calidad.



Con el objeto de seguir estimulando el comercio como promotor del desarrollo económico y la creación de empleos para las Pequeñas y Medianas Empresas (PYMEs), ambos mandatarios apoyaron la formación de una alianza entre la Dirección de Promoción de Exportaciones (PROCHILE) y la *International Trade Administration* (ITA), para establecer un sistema de cooperación e intercambio dirigido a capacitar empresarios y funcionarios gubernamentales de ambos países.

En materia de educación ambos Presidentes expresaron su interés por ampliar los programas bilaterales existentes en materia de enseñanza del inglés. El Gobierno de los Estados Unidos colaborará con el Gobierno de Chile en apoyo de iniciativas tales como el Programa Inglés Abre Puertas, entre otros, proporcionando expertos estadounidenses en educación para que trabajen con educadores chilenos en el fortalecimiento de los programas de enseñanza del inglés en las escuelas públicas de Chile.

Adicionalmente, ambos Presidentes coincidieron en la importancia del rol de la innovación y el emprendimiento como impulsores del aumento de la productividad y competitividad. En este sentido, resaltaron y analizaron los nuevos programas Start-up Chile y Start-up America, así como continuar promoviendo la colaboración entre universidades y mediante acuerdos de intercambio y programas conjuntos de investigación.

Ambos mandatarios resaltaron también la efectiva cooperación en el campo de la astronomía y astroingeniería que permitirá la operación en Chile de los telescopios LSST y ALMA en el norte de Chile, con una inversión de 1.500 millones de dólares, en estrecha colaboración entre instituciones académicas y de investigación - públicos y privadas- de ambos países.

En el campo de la cooperación regional, los mandatarios resaltaron los esfuerzos que ambos países realizan en materia de desarrollo de la institucionalidad de los Estados. En este sentido, destacaron la reciente suscripción del Memorándum de Entendimiento entre la Agencia Chilena de Cooperación Internacional (AGCI) y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), que permitirá establecer modalidades de cooperación conjunta para promover el desarrollo en países de la región de menor desarrollo relativo.

El Presidente Obama elogió a Chile por sus valiosas contribuciones a la Misión de Estabilización de Naciones Unidas en Haití. Los Presidentes también destacaron la importancia de apoyar los esfuerzos regionales para hacer frente al crimen transnacional organizado, y el Presidente Obama expresó su beneplácito por la oferta de Chile de proporcionar entrenamiento para combatir la corrupción pública y fortalecer la seguridad ciudadana en la región.

Asimismo, los líderes tomaron nota del Memorándum de Entendimiento para la cooperación en materia de desarrollo cultural entre la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (DIBAM) y Smithsonian Institution.

Finalmente, el Presidente Barack Obama agradeció al Presidente Sebastián Piñera la cálida recepción y gentiles atenciones recibidas por él y su familia durante su permanencia en Chile, así como las muestras de afecto y amistad del pueblo chileno.